

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號六六〇第卷九十第紙聞新) Saturday Nov. 5 1977 (Vol 086 No. 39 Page 1)

加法古壁變「三國」英報責挑撥 加駐法大使指 法國干涉內政

【本報綜合報導】巴黎法新社電：古壁省長李域斯昨在巴黎招待記者，他說古壁省與法國及加拿大已形成一國三制的「三國」關係，作為第一角之加拿大政府必須改變其態度方可保持此一三角之平衡。

李域斯招待記者時，佩戴法蘭西總統在日前頒贈大綬章之法國最高榮譽「榮譽軍團大勳章」，李氏並獲授榮譽「軍團大長官」之勳章。

加拿大駐法大使皮里迪並未獲邀觀禮。大使今日致函外交部後指出：若發表立場，表達加拿大政府之「驚訝」，抗議法國未經同意進行越權禮行贈勳章，李域斯、皮里迪等：此舉等於干涉加國內政。加國政府正在慎重檢討法國越權禮待李域斯事。

李域斯雖結束正式訪問，但仍在巴黎，他將於明天（星期日）離法返古壁。今日他與皮里迪大使會談。記者問所談何事？大使說：我們談論價值。

英國倫敦「電報」報：今日社論指責法國政府助長古壁脫離加拿大，戴士亭總統等於是戴高樂第二。

奇勒克獲黨內信任

【古壁加新社電】保守黨昨在古壁市舉行「團結大會」，竟無關門會議，不准記者入內採訪，引起各記者抗議，據該大會昨晚正式開幕。

（古壁加新社電）保守黨領袖奇勒克昨晚星期五獲得黨內絕大多數代表之支持。

保守黨團結大會，兩千餘名全加代表昨晚舉行秘密投票，表決是否需要召開另選領袖大會，開票結果，投票數合計一千零三十一票，祇有百分之六點八主張另選領袖，百分之九十三點一一致認為不必另選，仍支持奇勒克。

主席宣佈投票結果後，全體代表起立歡呼鼓掌。奇勒克扶著其傷足不具於行之太太，上台接受歡呼，並發表演說。

蘇聯漁船侵入加海 法官判無罪釋放

【加新社電】省法官麥基雲昨星期五宣判：兩名蘇聯漁船船長闖入加國兩百里海域內捕魚一案無罪，並立即釋放該漁船離境。

該兩艘蘇聯漁船係九月侵入加海，在雲島海岸外十九公里位置捕魚，而被加國巡邏船捕獲送交控訴。

麥基雲法官之判決如此急遽，令人詫異。但他說他將於下星期三書面宣佈判決無罪之理由。

巴黎已視李域斯為元首 法國古壁聯合公報

【巴黎法新社電】古壁省長李域斯結束正式訪問行程，昨與法國總理希拉克發表聯合公報，內容強調法國與古壁之血緣文化及友誼關係，法國將與古壁簽訂五年經濟合作條約。

公報並聲明法國總理希拉克與李域斯今後每年最少會面一次，由法國內閣及古壁省閣首長參加會議，開會地點或在法國或在古壁，法國將協助古壁發展法文教育，供應法文新聞，並無事實根據。

中國不認殺政治犯

【本報綜合報導】中國中央廣播管理處主任張香山（譯音）在星期四說：外傳中國政府大舉處決政治犯之新聞，並無事實根據。

印度總理飛機受傷 機師等五人已死亡

【新德里路透電】印度總理欽沙昨星期五晚在印度北部邊境被飛機擊中，已被送往德里醫院救治，據悉傷勢不重，今日情況良好。

欽沙飛機昨晚在飛行途中被風雨雷電襲擊，迫降於德里附近，機上機師一人及機員四人當場死亡。

欽沙已中止赴西北之六日訪問行程，今日將被送往德里。

蘇代表又拂袖離席

【北京路透電】李先念副總理昨日設宴招待訪華之蘇聯總理謝爾比諾夫，適有蘇聯及蘇聯前代表團代表，明托夫總理在席上指責蘇聯，他隨即拂袖離席，並指責蘇聯完全漠視地中海島國之軍隊，但是蘇聯完全漠視不顧。

蘇聯等國代表團全體拂袖離席。

（維也納美聯社電）阿爾巴尼亞昨日攻擊中國，其黨報「人民報」刊登長篇大論，抨擊中國前日重申之「三個世界」理論，阿報稱之為「反革命」之論調，並指阿爾巴尼亞才是世界上唯一真正之社會主義國家。

（米亞美聯社電）米亞美海灘市停止用美女做廣告，廣告廣告，改用她美男子裸體畫廣告，氣死衛道之士及反男子同性戀運動領袖之女歌星安妮坦。

聯合國安理會通過 永久禁運武器南非

【聯合國美聯社電】聯合國安理會昨已一致通過，實行對南非永久禁運軍火，因為南非獲得武器威脅國際和平安全。

南非外長波達立即強烈指責聯合國此舉，乃煽動暴力及妨礙南非自衛其國。

此為聯合國首次根據憲章下令對一個會員國實行永久禁運武器，作為懲罰之措施。聯合國以前在一九六六年對羅德西亞禁運武器，但該國並非聯合國會員國。

聯合國今次經過兩星期之激辯，終於通過要求各國停止供給南非任何武器及軍品，包括彈藥、軍事車輛及器材。警察裝備等均在內，並且禁止任何國家幫助南非發展核子武器。任何不遵此一禁令之國家，將被暫停或開除會員籍，逐出聯合國之外。

提出禁運之四十九個非洲國家，在原動議之中，亦要求經濟禁運對南非，但該議已被西方國家反對。

加拿大與西德提議軍火禁運已足，不宜過份。

武器禁運不致引起南非迫切困難，因為南非早已大量生產武器，自給自足，南非所需之噴射戰鬥機、潛水艇及飛機裝置之巡邏艦等較為複雜之軍備，一向之主要來源係法國及以色列。故此禁運，對南非影響不大。

捷克逃加難民受擾 一聲明有責保護捷裔加國公民

【渥太華加新社電】外交部昨向捷克政府提出警告，勿再騷擾在加之捷裔難民，因外交部已正式提出抗議，並向捷克政府轉達此意。

捷克最近宣佈大赦逃亡人士，並聲明歡迎返捷，若不返捷，將整肅其在捷之親友，捷裔加人乃向聯邦報告受到該種騷擾。

他國說加國將保護其公民。

雲警局顧家長注意 歹徒出沒強姦女童

【雲市加新社電】雲市警局昨日發出警告，請四十一街夾西南馬路連雲（海邊道）一帶之居民，留神保護女童出入，因該處在本星期內已有兩名十歲女童先後被一男子強姦。其中一女童係在「露時」士著保留區附近被強姦，該男子年約廿餘歲，身高五英尺十寸左右，體重約一百六十磅，他向兒童自稱是攝影家，騙其入樹林中強姦。市警說已派員偵查中，但仍希家長注意及令子女提防。

用兩億餘建新公路 進入省內地第三線

【亞拔士福加新社電】卑詩省府公路廳長非沙昨星期五宣佈：省府決定將建造「高結哈拉拉山公路」，作為雲高華地區進入卑詩省內地之第三條路線。

非沙廳長說該工程計劃之預算最少需兩億五千萬元，每一英里約需四百萬元。他將於下星期二在卑詩省宣佈公開舉行工程招標之日期。

該線計劃公路，係由卑詩與卑詩兩處商會爭取已久之新路線，建成後可以連結卑詩與卑詩之各埠，以連通卑詩與卑詩之各埠。

前市長任警務高官

【多倫多加新社電】雲市前市長非沙將出任卑詩省警務委員會主席。省府司法廳長嘉頓昨星期五在此宣佈，並稱非沙係取代現時辭職之何格夫之職位。何氏年約四十六歲，三十三元。

拆招牌滋擾傷人 英廷震怒緊急調查

【本報綜合報導】據稱曼利內太爾左，所以國中情局要殺之，前後進行暗殺三次，但中情局指此為荒唐故事。

敘國一領袖被刺死

【塞浦路斯島尼科西亞市美聯社電】此間敘國領袖之一及青年領袖，廿七歲之阿爾阿馬里教授，在尼科西亞被兩名伊拉克特務行刺身亡，兇手逃過無踪。

捷克逃加難民受擾 一聲明有責保護捷裔加國公民

【渥太華加新社電】外交部昨向捷克政府提出警告，勿再騷擾在加之捷裔難民，因外交部已正式提出抗議，並向捷克政府轉達此意。

捷克最近宣佈大赦逃亡人士，並聲明歡迎返捷，若不返捷，將整肅其在捷之親友，捷裔加人乃向聯邦報告受到該種騷擾。

他國說加國將保護其公民。

雲警局顧家長注意 歹徒出沒強姦女童

【雲市加新社電】雲市警局昨日發出警告，請四十一街夾西南馬路連雲（海邊道）一帶之居民，留神保護女童出入，因該處在本星期內已有兩名十歲女童先後被一男子強姦。其中一女童係在「露時」士著保留區附近被強姦，該男子年約廿餘歲，身高五英尺十寸左右，體重約一百六十磅，他向兒童自稱是攝影家，騙其入樹林中強姦。市警說已派員偵查中，但仍希家長注意及令子女提防。

用兩億餘建新公路 進入省內地第三線

【亞拔士福加新社電】卑詩省府公路廳長非沙昨星期五宣佈：省府決定將建造「高結哈拉拉山公路」，作為雲高華地區進入卑詩省內地之第三條路線。

非沙廳長說該工程計劃之預算最少需兩億五千萬元，每一英里約需四百萬元。他將於下星期二在卑詩省宣佈公開舉行工程招標之日期。

該線計劃公路，係由卑詩與卑詩兩處商會爭取已久之新路線，建成後可以連結卑詩與卑詩之各埠，以連通卑詩與卑詩之各埠。

前市長任警務高官

【多倫多加新社電】雲市前市長非沙將出任卑詩省警務委員會主席。省府司法廳長嘉頓昨星期五在此宣佈，並稱非沙係取代現時辭職之何格夫之職位。何氏年約四十六歲，三十三元。

拆招牌滋擾傷人 英廷震怒緊急調查

【本報綜合報導】據稱曼利內太爾左，所以國中情局要殺之，前後進行暗殺三次，但中情局指此為荒唐故事。

敘國一領袖被刺死

【塞浦路斯島尼科西亞市美聯社電】此間敘國領袖之一及青年領袖，廿七歲之阿爾阿馬里教授，在尼科西亞被兩名伊拉克特務行刺身亡，兇手逃過無踪。

器聽竊非物怪內話電 說一此有司公話電爾貝

【本報綜合報導】在保守黨領袖奇勒克辦公室電話筒內搜出之暗裝電子竊聽器，根本不是電子竊聽器，只是一般電話小配件而已。

貝爾電話公司一九七五年十月印刊之「電話系統機器手冊」內，載有此物之圖片及說明，僅係一種電話線指示小燈之頂蓋小粒，並非什麼電子竊聽器。貝爾電話公司在渥太華之技術員有此一說，相反於多倫多電子儀器專家昨日之意見。

雲市卑詩電話公司安全部經理麥奇，昨日亦向加新社記者展示此一貝爾公司之技術手冊圖片，他說該物不是竊聽器，而是普通之電話配件。

不過，他又說有人將竊聽器偽裝為電話配件，亦未可知。他說，卑詩電話公司有累千累萬此類小粒配件，用途各有不同，但是卑詩電話公司之小粒配件係銀色，而奇勒克電話中搜出者是黑色。

麥奇承認聽過有一種「無限距離電子竊聽器」，可以裝在電話內，將該話音發射到世界上任何一處地方之收聽器，但是此類極度精密儀器十分貴，不容易獲得。

下議院已通過澈查「國會竊聽案」。

巴斯福譏嘲保守黨

【多倫多加新社電】司法部長巴斯福昨星期五在記者招待會說，保守黨籍著一隻電話小配件，一份偽造公文，就大肆攻擊政府，並作為偽證非法行為之全部證明。保守黨如此引證，絲毫無損自由黨政府。

貝爾電話公司加拿大副董事長詹士昨日說，在奇勒克電話內找出，疑是電子竊聽器之物件，其實是很普通之電話配件而已。

申請准演裸體歌舞
原是向市議會開心

【雲市加新社電】美國舞團根本來雲市上演裸體歌舞，卒之通過准其來演，到昨日方知上了大當。

因為該團申請上演裸體之商人曉碧結，從一開頭就知該團並未打算來雲演出，他申請牌照只是試探市議會對裸體演出之反應如何，他根本並無打算該團來雲，他故意不露真面目，靜觀市議會好戲。

市長胡治非常生氣，認為他不應如此浪費市議會之時間，前後費了四五個月去審查，爭辯，市議員監監說，單就最後辯論之三十個小時計算，已耗去市議會款至少八千元。

市議會可能考慮控告該名有意開玩笑之男子曉碧結，責其賠償損失。

過經署政廉擊襲警港

【香港航訊】此間三千多名警務人員昨（廿八）日上午舉行了一次「請願大遊行」，由皇后碼頭列隊往灣仔車廠街警署，並在該處前廣場集會，派代表向警務處長施禮，並在該處前廣場集會，派代表向警務處長施禮，並在該處前廣場集會，派代表向警務處長施禮。

該遊行係由「香港警務人員協會」發起，在該遊行中，有近百名穿著便服的休班警員，同廉署人員發生正面衝突。五名廉署人員行動人員受傷，廉署招牌被拆去。

廉署發言人表示：「警務處長對廉署招牌被拆去，大為憤怒，同時下令徹查真相。」

警方人員與廉署人員的衝突事件，已引起英倫的注視，據稱，英政府外交部正等待港警署理就此事交涉的報告。

拆招牌滋擾傷人 英廷震怒緊急調查

【本報綜合報導】據稱曼利內太爾左，所以國中情局要殺之，前後進行暗殺三次，但中情局指此為荒唐故事。

敘國一領袖被刺死

【塞浦路斯島尼科西亞市美聯社電】此間敘國領袖之一及青年領袖，廿七歲之阿爾阿馬里教授，在尼科西亞被兩名伊拉克特務行刺身亡，兇手逃過無踪。

拆招牌滋擾傷人 英廷震怒緊急調查

【本報綜合報導】據稱曼利內太爾左，所以國中情局要殺之，前後進行暗殺三次，但中情局指此為荒唐故事。

敘國一領袖被刺死

【塞浦路斯島尼科西亞市美聯社電】此間敘國領袖之一及青年領袖，廿七歲之阿爾阿馬里教授，在尼科西亞被兩名伊拉克特務行刺身亡，兇手逃過無踪。

大漢小語

降低最低工資？

本週自由黨領袖杜魯道首相開始，對全國分別訪問十省省長，保守黨亦在古蹟開大會，蛛絲馬跡，似均為明年大選佈局。至各別發表的言論，都可或多或少反映各該黨的未來政策。在發言者的本身，則希望影響選民以該黨的選票。各黨政要們在臨大選前的言論，等於前哨戰。一些高明的觀察家，每藉此分析可預測到某黨競選前途的成敗。原因言為心聲，由此測知該黨人才的分量，並估計選民心理接納的程度，便有信心作出「雖不中不遠矣」的預測。

現在日舉一個例說說。
保守黨財政評論員史迪芬認為，加國的最低工資太高，希望該黨議員提議降低。據稱：史氏此一意見，可能在古蹟保守黨大會提出討論。史氏此項意見，顯明不會獲得工人好感，但卻為資本主義講話。

最低工資完全是低收入的人，從目前物價生活指數，靠最低工資維持的人，已嫌不足。史氏認為，為過高，不知根據何種「財政偉論」？

誠然，今日的工資分配率極不公平，有每小時二三元，而最低工資則僅二元。如果認為工資過高造成今日經濟病態，那就應大刀工資？

請勿忘記國家財富是加人所共有，智慧知識教育不應太離譜，一人享受如王侯，另一人却生活於窮困中，這不是愛國愛民之道，這祇是造成貧富不均，構成社會亂源的方法。

人與人是不平等，所需所食都是，一個工人如三百元可以生活，一個專家也同樣可以生活。無疑「各盡所能，各取所值」，乃有鼓勵生產的作用，但若薪金相差太遠，便造成少數特殊階級。政府元員及議員退休金的過份支出，保守黨何以不提？而提最低工資？

編者

石頭告白

他，一指臂膊上的大石，又道：「她有冤枉，我替她伸訴，只有再來哩。」

這幾個衙役差人，朝他瞪了海亮，就再不理他。

常浩賢拿起皮鞭，在皮鼓上又「冬冬冬」敲了幾下。

不多時，公堂裏傳出一陣叱喝聲：「大老爺升堂。」

縣官大老爺方國清，坐上案座一看，又是常浩賢，他一摸鬍鬚，冷冷道：「常浩賢，你有什麼冤枉，快說。」

常浩賢苦臉，喘喘道：「大老爺，這是這塊石頭的事情。」

方國清一瞪眼，道：「常浩賢，你若不怕大板子打，我就換別的刑具了。」

常浩賢急急巴巴說：「大老爺，剛才這塊冤鬼對我說，公堂上陽氣太盛，才把她嚇得不敢說話的，所以員生。」

方國清聽得心頭一怔。他不待常浩賢說下去，就問道：「常浩賢，公堂上如何會陽氣太盛？」



鬼故事

(未完)

(未完)



九龍城砦的歷史

太子少保兩廣都察院御史九龍灣附近白鶴山下築建面積約七十畝地方的城寨一座，五年建成，寬二百四十碼，長一百三十碼城牆高二丈，

永興裝修公司

油漆做木。土庫間格。水喉廁所。家庭電器。新舊房屋。接裝修理。大小工程。無任歡迎。

電話：八七四一八四六三

平！靚！快！

承接裝修
油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
電話：873-4389

士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易為最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財或李澤先生接洽為荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Sam Li
445 Kingsway Vancouver, B.C.

英皇電器修理工程
Fairway Refrigeration Co.
按裝修理保養工程
忠誠服務 無任歡迎
電話：四三二一六五二二
住宅：二九一零八八二

司公程工氣冷捷快
Fairchild Keating & Co.
專科承接修理，大小商業
冷暖氣機，急凍房，
大小牛奶肉食瓜菜櫃，家
庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐
電火政府牌照。
馬君寶 (Bill Ma)
馬君寶 (Alec Ma)
電話：三二一三三三三 (英語)
三二一三三三三 (華語)
具政府牌照 快捷妥當 收費從廉

冷氣房 嘉華工程
專科承接修理，大小商業
冷暖氣機，急凍房，
大小牛奶肉食瓜菜櫃，家
庭雪櫃洗衣乾衣機。電爐
電火政府牌照。
馬君寶 (Bill Ma)
馬君寶 (Alec Ma)
電話：三二一三三三三 (英語)
三二一三三三三 (華語)
具政府牌照 快捷妥當 收費從廉

滿地可銀行
華埠分行：片打東街178號
電話：665-7225
請購兩種新的
加拿大儲蓄公債
九年期：平均年息 8.06 厘
星期六照常辦公
請參加儲蓄大抽獎
十二月二日截止
經理：馬國材

行銀路資大拿加
The Royal Bank of Canada
MAIN & HASTINGS - VANCOUVER
DOUGLAS & PANDORA - VICTORIA
貸款佳音！
本分行為加強對僑胞服務起見，特擴大貸款部門，
由有經驗華籍職員主理，無語言障礙，倍覺親切。
歡迎垂詢一切有關：
商業投資 私人貸款
房屋按揭 汽車、旅遊
手續簡便，利息從優，迅速妥當
逢星期五延長營業時間至下午六時。恭候光臨
華籍經理 馬錦華 啓

梁 祺
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
254-6816
承接土木工
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小
間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦片
及熱氣濕氣，沙平頂面，一律接辦。
地址：亞力山打街五〇四號
電話：二五四一六八六
式五四一三〇三 (夜用)

億兆信託銀業
Yorkshire Trust
130 Pender Street East Vancouver, B.C.
Phone 685-3935
儲蓄戶口 定活存款
長短證券 利息優厚
華僑匯款 旅行支票
實業貸款 房屋按揭
退休計劃 儲蓄計劃
政府公債 遺產管理
經理：何國賢
★本公司為加拿大政
府存款保障公司會員
服務時間：
星期一至星期五，每
日上午十時至下午五
時
星期六：上午十時至
下午二時

比高建築有限公司
PECO CONSTRUCTION LTD.
服務範圍：
(一) 代客建造花園洋房 Custom Build Home
聘有則師為客設計圖則。
(二) 商業樓宇興建。
(三) 商業舖位裝飾。
(四) 在 Richmond 新區有數十幅吉地出售。
(五) 在華埠各區有新屋出售。
宗旨：價錢公道，用料上乘，服務至上。
地址：200-6055 No. 3 Richmond, B.C.
詢問處：片打東街141號僑信參茸行內
電話：274-6349
晚上電話：274-6068

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢垂詢
香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

華僑金行
Wah Kiu Jewellers Ltd.
經營業務
*黃白金飾 *鑽石玉器
*紅藍寶石 *靚貓眼石
*福祿壽座 *雙喜座牌
*首飾修理 *鐘表修理
*忠誠服務 *定價廉宜
本行出品首飾特聘名師設計製作
●中西款式 ●歡迎比較
●零售批發 ●一律歡迎
504 MAIN STREET (角) VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1T7
電話：(604)669-3247

有餒食飽飯!
新隆米王
添新丁
馳名
SUN LUNG
澳洲「新隆牌」絲苗米王
為方便僑胞嘗試起見
特別運到十一磅、二十二磅裝
平米唔靚 * 靚米唔平
* 原野沾香 * 粒粒衛生
* 新鮮飯味 * 香滑軟
* 機器包裝 * 係飯最靚
特約各大商店一價格銷售 * 歡迎外埠批發
加拿大總代理：
時信貿易有限公司
CIBERNA TRADING CO. LTD.
電話：254-7225

厚賜芳名恕不另錄祈爲見諒

* 以最高價錢收購，歡迎比較。
 * 免費估價。敝公司可以最短時間將閣下遠在香港的物業價錢呈上。
 * 交易與否全部服務免費。
 * 可在美加任何地方現金交易。毋須遠赴香港省時省費。

隨着目前香港的經濟繁榮
 現在是您出售香港物業的最佳機會。

歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付

恒基(加拿大)有限公司
 美國紐約辦事處：金東街三三三號 電話：三三一-四四〇〇
 C/O Chin Realty Co., 333 E. 43rd St. New York, N.Y. 10017
 加拿大溫哥華辦事處：在柏西街七〇一號一二三〇三〇柏明大廈 電話：六〇四-六七八六
 Suite 1226, 684 Towne Sq 70171, Pacific Centre, Vancouver, B.C. Canada V7Y 1K8 Tel: (604) 686-7868

雪櫃冷氣工程
st Refrigeration Service
理冷氣家用商業各款雪櫃
房急凍房。廿四小時服務
當 免費估價 包君滿意
五四—九二五〇張太治
上午十一時至下午五時)
五三—五六八五朱先生治
下午五時至晨十時)

佐治鄭藝術攝影
George Jang Photo
735 Davie Street VA couven
V6Z 1B6
(604) 669 4218

請搵佐治
為新娘化粧禮服
供應有大停車場
泊車方便鄭相利
畢業美國加省專
社圖書慶婚禮均
表歡迎

Jordans
Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong
請光臨或賜電
服務滿意。
客設計，保證
免費報價，代
光臨特別優待
錢公道，橋胞
種類繁多，價
年經驗豐富
鋪地毯五十多
本公司經營滿

土庫間格，內外裝修，水喉
價錢相宜。四時後電話：四
一七六一〇或八七九一四四

Phone 255 7701

和記

土庫間格，內外裝修，水喉電器價錢相宜。四時後電話：四三八一七六一〇或八七九一四四五五

英祺
K. Wong
本公司經營滿
鋪地毯五十多
年經驗豐富，
電話 255-7791
980-0152

服務員

K
141 EAS
電

健康 * 健康 * 健康 *
健康 * 健康 * 健康 *

三人廣告 公司 1000

「全僑委員會」列舉事實公告請依法選舉 中華會館權屬問題

【本報訊】據「促進中華會館歸還全僑臨時委員會」之調查報告，謂該組從聯邦與省政府檔案及其他有關會館文件資料中，綜合分析寫成報告書。依報告書分為：(一)會館之名稱。(二)七一年前之會章及選舉。(三)七一年後之會章修改及選舉。(四)會館之所有權。(五)決議等五部份。

該報告書第一部份，列舉事實證明會館合法名稱應是「雲南中華會館」。

第二部份列舉會館以前在卑詩省府註冊之章程，該報告書認為是「唯一合法之章程」，依章程須作民主選舉，致力公益。

第三部份說明會館於七一年後不合法修改章程，將之帶入偏面政治漩渦，違反原來註冊宗旨及民主意願，且該新章程至今未向政府註冊，依法無效。

該報告書第四部份有關「會館所有權」提出如下報告：「既然「全加中華總會館」並無註冊，同時新章程也是非法無效，「雲南中華會館」就是會館之合法名稱，在卑詩省府註冊之章程為合法章程。據此合法章程，會章之修改及所有權之轉移必須經「雲南中華會館」會員大會通過和立案才能生效，會館從未作出過類似之會員大會決議，故會館之所有權仍屬雲南全僑。

該報告書最後「建議」(第五部份)如下：

(一)點城華人經營西人什貨聯誼會，一萬二千九百九十二元八角，點城華人康樂會五千元，李瑞勝五百元，馬福斯夫婦三百元，朱進漢夫婦，馬國揚夫婦，每二百元。朱仕明夫婦一百五十元，西人積律師律師費一百元，太陽廣告公司馬錦南七十五元，潘樹深，潘國興，馬傑生醫生，馬詠生醫生，各五十元，馬沾四十三元，余煥，謝仕敏，胡石安，各四十元，盤鈞卓，陳季智，各三十元。潘福彬，馬振耀，卡城黃朝漢，黃四度。

點城華英英慶開幕 各界熱烈致送賀儀

【本報訊】點城華人經營西人什貨聯誼會，一萬二千九百九十二元八角，點城華人康樂會五千元，李瑞勝五百元，馬福斯夫婦三百元，朱進漢夫婦，馬國揚夫婦，每二百元。朱仕明夫婦一百五十元，西人積律師律師費一百元，太陽廣告公司馬錦南七十五元，潘樹深，潘國興，馬傑生醫生，馬詠生醫生，各五十元，馬沾四十三元，余煥，謝仕敏，胡石安，各四十元，盤鈞卓，陳季智，各三十元。潘福彬，馬振耀，卡城黃朝漢，黃四度。

文娛慶會多精彩 藝員合作共耕耘 參加振華聲社紀念歸來

【本報訊】該社團樂組藝員十餘人合奏名曲，流水高山，香艷絕倫；「鳳儀亭」唱腔，八本傳統粵劇之一；「醉打金枝」，宮闈趣史，「路路難歌」，刻劃兒女情情，細膩傳神；「醋城傳」，名史劇獅吼五鳳樓最精彩的一幕，笑料肚皮，悲歡離合，陽春白雪，一爐共冶。美妙無比。將見衣冠楚楚，爭奇鬥麗，外劇壇新老，雲城梨園春色，又平添一番熱鬧。

十一月六日(星期日)下午二時，該社將在女皇小戲院舉行文娛慶會，節目豐富，多姿多采。有國樂演奏，民族舞蹈，和粵劇折子。由全體藝員，何錦珍，張麗，韓淑儀，陸頌明，龐兒，魏維，李永家等演出。名劇五齣，像「唐伯虎點秋香」，「...

代東

本支社謹訂於一九九九年十一月十三日下午一時舉行成立第五十九週年紀念典禮敬請諸君蒞臨指導。屆時請帶上本支社會員證及捐款收據。地址：溫哥華市...

黃氏宗親總會全人敬約

附註：凡黃氏宗親欲參加本會者請於十一月六日下午一時在本總會大樓舉行成立第七週年紀念典禮敬請諸君蒞臨指導。地址：溫哥華市...

溫高華昭倫親義公所

本公所定於十一月廿六日(星期六)下午四時至八時，廿七日(星期日)中午十二時至五時，在溫哥華市昭倫親義公所舉行週年大會。凡我昭倫親友，如有不願參加者，請於十一月五日以前通知本公所。...

溫高華昭倫親義公所

本公所定於十一月廿六日(星期六)下午四時至八時，廿七日(星期日)中午十二時至五時，在溫哥華市昭倫親義公所舉行週年大會。凡我昭倫親友，如有不願參加者，請於十一月五日以前通知本公所。...

屋主自賣

三層屋三睡房近學校交通近商場。夾十九街請電：八七二一七三三四。

捷成建築裝修

承接商業住宅土木水電油漆。電話：八七二一七三三四。

請企僑頭廚一名

夜工每小時五元起請到Top's 24 餐館2780 K. U. S. W. 洽商。

請保姆一名

電話：七三三一一二二三或七三三一一九八五接洽。

請人看顧小孩

中年婦人適合包伙食。電話：三三一一九八五接洽。

聘請經驗炒鑊一名

包伙食，有意者請到：Wei's Cafe 202-4th St. Nanaimo B.C. 洽商。

聘請廚師一名

需有數年經驗。星期一至五下午四時至六時。電話：八七二一七三三四。

實事實業燕梳有限公司

代理置業投資汽車保險房屋燕梳

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
伍澤源黃秀英事務所
辦事處新電話：687-8899

Autoplan

本公司遷址啟事
啟者：本公司歷史悠久信用昭著。向蒙各界僑胞加意賜顧，至深感謝。現因業務擴大，原址地方不敷應用，特自置奇化街一四五號樓上，遷往新址營業。自本年九月六日起遷往新址擴大營業。忠誠為僑胞服務。如荷。

新址：145 Keefer Street, Vancouver, B.C.
電話：687-8899

十月新盤

△新屋：二九四七第五東，一千三百尺，前後陽台，風景優美，近中小學，上等材料。八萬一千五百，接受舊屋相換和還價。
△二七七一第一街東，壹廳三睡房，土庫浴室遊樂廳，五十尺地，五萬五千九。
以上四間請電：327-7842

伍澤源 327-7842

△上下層雅潔觀景屋，石屎牆，新鋁窗，水管暖氣，樓上自住，各門出入，屋主自住，開價五萬四千九，屋主急賣有價。
△東區街角十八年觀屋，一廳兩房，土庫建有一廳兩房浴室等，新鋪地毯，四十尺地，六萬四千九，開價四萬五千九。
△八年新屋，兩廳三睡房，土庫另有廚房浴室廁所等，近學校巴士，屋主已購，七萬九千九。

伍澤源 733-5743

①餐館連實業，位於雲南附近小鎮繁盛商業區，隔鄰為戲院及正在建築中之大酒店。地點與旺，餐館設備一流，六十座位，有啤酒牌，紅毛泥磚樓上下兩層，樓上有四睡房及兩廁所，廚房可自住或改作辦公室，生意連實業，祇取價廿一萬元，先買生意亦可，業主可訂五年實批五年浮批。
②三年新商業樓，紅毛泥磚樓，上下兩層，開價十七萬。

鍾天賜 876-4575

①三層入息屋全新裝修，正廳兩房一廳，二樓三房，新式土庫廚房，柏文地，有兩層五萬五千九，有得佳佳兩層收租抵買，到極一萬五千元，近 commercial Dr. 夾第一街。
②1101 Metcalfe St. 兩廳三睡房，土庫土庫，新水喉電線，廿五呎地，僅三萬四千九百元。
③華埠四房兩廳，大屋四萬三千九百元，六片舍時。
④4530 Victoria Dr. (夾京士威) 一廳兩房土庫二房。

雷庭庭 926-9771

△4833 KNIGHT ST. 三睡房，客廳，土庫完成，交通方便，近學校，開價四萬七千元。
△觀新屋，八街近Re New，三睡房，闊大客廳，面積一千三百平方尺，近巴士學校，開價七萬九千元，可以換舊屋。
△兩睡房，客廳，七街近Renfrew，土庫全部完成，近巴士學校，價錢五萬五千元，首期先交五千元。

SALAD KING 門市部

246 Keefer Street, Vancouver, B.C.
Phone 681-1022

新鮮瓜菜 合時生菓
中西雜貨 雪藏魚蝦
價廉物美 隨時供應
批發零沽 一律歡迎

每星期營業六天，每逢星期二休息。

本公司決將奇化街二四六號門市部生意及一切設備出讓。如有意者請電：二九四一四七九接洽。

賓毫傢私公司 BENMOR FURNITURE

49 East Hastings St. Vancouver, B.C.
Phone 684-5049

本公司俱備美好傢私，銀極平，各款睡房傢私，各類梳化，家庭用具，碗碟，傢俬，炒鍋，膠質用具，舉凡家庭用品，應有盡有，服務懇懇，免費送貨，歷蒙華友光顧二十九載，深為感謝。

十一月五日至十一日 隆重獻映

黃家達嘉 凌道良 陳鴻烈龍君兒易 原主演

同場放映

蕭芳芳秦祥林 主演

江彬石 峯林青霞

女 朋友

唐寧美術廣告公司

招牌大字，窗櫺廣告，漆字，木字，金箔字，銀箔字，銀箔廣告，設計，印刷，製版，美術設計。

OTTO GRAPHICS
1750 Venables St. Van. B.C.
V5L 2T4 Phone 253-2519

花順洋服公司 Fashion Clothing Co.

253 E. Hastings Street, Vancouver, B.C.

領呔每條 減價七毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起
男裝襪每對 減價二毛半起

新聲戲院 SUN SING THEATRE

150 East Hastings St., Vancouver, Tel. 682-0046
地址：加拿大雲南華埠士廷東街一百五十號

華埠生意出讓
有意請上午十一時至下午五時半到五九四號舖面洽。

新裝修舖急讓

地點適中，無須頂手，只須代，店主急讓，廉價出讓。電話：326-9319 洽。